



FLECK® 5800 LXT CO-COURANT/CONTRE-COURANT

MANUEL D'ENTRETIEN



TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	2
INSTALLATION	3
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE.....	4
CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR	4
FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR	5
MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX..	6
CONSULTATION DES DONNÉES DE DIAGNOSTIC	8
DÉPANNAGE	9
TÊTE MOTRICE.....	10
VANNE DE RÉGULATION	11
COMPTEUR - RÉF. 60626.....	12
VANNE DE BYPASS (MÉTAL).....	12
VANNE DE BYPASS (PLASTIQUE).....	13
VANNE DE SAUMURE À FLOTTEUR 2310.....	13
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU.....	14
SCHÉMAS DIMENSIONNELS.....	16
DONNÉES DE DÉBIT DE L'INJECTEUR.....	17

Le tableau ci-dessous est réservé aux distributeurs. Utilisez ces informations pour configurer le système en fonction de l'application. Le contrôleur 5800 utilise les réglages pour calculer les durées de cycle.

Diamètre du réservoir	Volume de résine		Taille d'injecteur	Taille du contrôleur de débit de saumure
	US (PI³)	Métrique (litres)		
8	0,75	20	n° 000	0,125
9		25	n° 000	0,125
9	1,00	30	n° 000	0,125
10	1,25	35	n° 00	0,125
10	1,50	40	n° 00	0,125
12		45	n° 00	0,125
12	1,75	50	n° 00	0,125
12	2,00	55	n° 0	0,25
13		60	n° 0	0,25
13	2,25	65	n° 0	0,25
14	2,50	70	n° 1	0,25
14		75	n° 1	0,25
14	2,75	80	n° 1	0,25
14	3,00	85	n° 1	0,25
14	3,25	90	n° 2	0,50
14		95	n° 2	0,50
14	3,50	100	n° 2	0,50
16	3,75	105	n° 3	0,50
16		110	n° 3	0,50
16	4,00	115	n° 3	0,50

MESSAGES IMPORTANTS - PRIÈRE DE LIRE :



- Les informations, spécifications et illustrations de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de l'impression. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.
- Ce manuel est destiné à servir de guide pour l'entretien de la vanne uniquement. L'installation du système requiert des renseignements de divers fournisseurs non connus au moment de la production. Ce produit doit être installé par un plombier professionnel.
- Cet appareil est conçu pour être installé sur un système à eau potable uniquement.
- Ce produit doit être installé conformément à tous les codes d'électricité et de plomberie locaux en vigueur. Des permis peuvent être requis au moment de l'installation.
- Il a été établi que lorsque la pression de l'eau diurne dépasse 5,5 bars (80 psi), la pression nominale maximale de 8,6 bars (125 psi) peut être dépassée. Un régulateur de pression doit être installé sur ce système, faute de quoi la garantie pourrait être annulée.
- N'installez pas l'unité dans des zones où la température pourrait chuter en dessous de 0 °C (32 °F) ou monter à plus de 52 °C (125°F).
- Ne placez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Les unités de couleur noire absorbent la chaleur rayonnante, ce qui augmente les températures internes.
- Ne soumettez pas la vanne ni aucun de ses composants à des chocs.
- La garantie de ce produit s'étend aux vices de fabrication. Une utilisation incorrecte de ce produit peut compromettre la fonction d'adoucissement de l'eau ou endommager le produit.
- Un préfiltre doit être utilisé si des solides en suspension sont présents.
- Dans certaines applications, les municipalités locales utilisent des chloramines pour traiter l'eau. Un niveau élevé de chloramines peut endommager les composants de la vanne.
- Une tension correcte et constante doit alimenter le contrôleur pour assurer un fonctionnement adéquat.

FICHE TECHNIQUE

Numéro de tâche : _____

Numéro de modèle : _____

Dureté de l'eau : _____ ppm ou gpg

Capacité par unité : _____

Capacité du réservoir de minéraux : _____ Diamètre : _____

Hauteur : _____

Réglage de sel par régénération : _____

Débit de régénérant : Contre-courant Co-courant

1. Dimension du compteur :

- A. Roue à palettes 3/4 po (non utilisée)
 - B. Turbine 3/4 po
 - C. Roue à palettes 1 po (non utilisée)
 - D. Turbine 1 po (non utilisée)
 - E. Turbine électronique en ligne en plastique 1-1/2 po (non utilisée)
 - F. Palettes 1-1/2 po (non utilisé)
 - G. Palettes 2 po (non utilisé)
 - H. Générique _____ Nombre d'impulsions _____
- Taille du compteur _____

2. Type de système :

- A. Système n° 4 : 1 réservoir, 1 compteur, régénération immédiate ou différée
- B. Système n° 4 : Horloge

3. Réglages du programme du contrôleur :

- A. Détassage : _____ minutes
- B. Saumurage et rinçage lent : _____ minutes
- C. Rinçage rapide : _____ minutes
- D. Remplissage du bac à saumure : _____ minutes
- E. Temps de pause : _____ minutes
- F. Deuxième détassage : _____ minutes

4. Contrôleur de débit de la conduite de mise à l'égout : _____ gal./min

5. Contrôleur de débit de la conduite de saumure : _____ gal./min

6. N° de taille d'injecteur : _____

INSTALLATION

Pression de l'eau

Une pression d'eau minimale de 1,4 bar (20 psi) est requise pour un fonctionnement correct de la vanne de régénération.

Installations électriques

Une alimentation de courant alternatif (120 VCA) ininterrompue est requise. Le contrôleur utilise un transformateur pour fournir une alimentation de 12 VCC. Assurez-vous que la tension d'alimentation est compatible avec l'unité avant l'installation.

Plomberie existante

La plomberie existante doit être exempte de dépôts calcaires et ferreux. Remplacez la plomberie présentant des dépôts calcaires et ferreux importants. Si la plomberie est obstruée par des dépôts ferreux, un filtre déferriseur séparé doit être installé en amont de l'adoucisseur d'eau.

Emplacement de l'adoucisseur et mise à l'égout

L'adoucisseur doit être situé près d'un égout pour éviter les trous d'air et les retours d'eau.

Emplacements en extérieur

Lorsque le système de conditionnement de l'eau est installé à l'extérieur, plusieurs éléments doivent être considérés.

- Humidité — Le système n'est pas conçu pour résister à une humidité extrême ou à des projections d'eau par le dessous. En voici des exemples : importante pulvérisation d'eau constante, environnement corrosif à proximité, projections d'eau vers le haut produites par un système d'irrigation.

MISE EN GARDE Cette unité est réservée à une installation dans un lieu sec, à moins qu'elle ne soit utilisée avec une alimentation de Classe 2 adaptée à une utilisation à l'extérieur.

- Lumière solaire directe — Les matériaux utilisés se décolorent à la longue s'ils sont exposés aux rayons solaires. Leur intégrité ne se détériore pas au point de causer des défaillances du système. Si le système doit être installé dans un lieu exposé aux rayons du soleil, la vanne et le contrôleur doivent être protégés par une bâche d'extérieur (réf. 61882).
- Insectes — Si l'installation a lieu dans une zone exposant le système aux insectes et à d'autres petits animaux, une bâche est également requise. La bâche d'extérieur (réf. 61882) a été conçue pour empêcher la pénétration de virtuellement tous les insectes dans les zones critiques. La bâche doit être bien sécurisée.

Vannes de bypass

Installez toujours un bypass si l'unité n'en est pas munie.

MISE EN GARDE La pression de l'eau ne doit pas dépasser 8,6 bar (125 psi), la température de l'eau ne doit pas dépasser 43 °C (110 °F) et l'unité ne doit pas être soumise au gel.

AVERTISSEMENT: Le système doit être dépressurisé avant le retrait de tout raccord pour l'entretien.

Instructions d'installation

1. Placez le réservoir de l'adoucisseur à l'endroit où l'unité doit être installée. Assurez-vous que l'unité est à niveau et installée sur une base ferme.
2. Par temps froid, l'installateur doit chauffer la vanne pour l'amener à la température ambiante d'intérieur avant de mettre l'unité en fonctionnement.
3. Toute la plomberie doit être réalisée conformément aux codes de plomberie locaux. La dimension de la conduite de mise à l'égout résidentielle doit être de 13 mm (1/2 po) minimum. Les débits de détassage supérieurs à 26,5 l/min (7 gal./min) ou les longueurs de conduite de mise à l'égout supérieures à 6 m (20 pieds) nécessitent une conduite de mise à l'égout de 19 mm (3/4 po). La dimension des conduites de mise à l'égout commerciales doit être égale à celle du contrôleur de débit à l'égout.

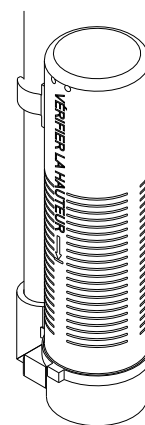
REMARQUE : le tube distributeur doit être installé dans la bouteille et la bouteille doit contenir une quantité adéquate de régénérant.

4. Consultez le schéma dimensionnel pour la hauteur de coupe du tube distributeur. S'il n'y a pas de schéma dimensionnel, coupez le tube distributeur au ras du haut du réservoir.
5. Graissez le joint torique du tube distributeur et celui de la bouteille. Placez la vanne de régulation principale sur le réservoir. Remarque : utilisez uniquement un produit lubrifiant au silicone.
6. Le soudage des joints situés près de l'orifice de mise à l'égout doit être réalisé avant d'installer le raccord du contrôleur de débit à l'égout. Laissez au moins 15 cm (6 po) entre le contrôleur de débit à l'égout et les joints de soudure lors du soudage de conduits connectés au contrôleur de débit à l'égout. Le non-respect de cette instruction pourrait endommager l'intérieur du contrôleur de débit à l'égout.
7. Pour l'étanchéité, utilisez uniquement du ruban en PTFE sur le raccord de mise à l'égout.
8. Assurez-vous que le sol est propre sous le bac à sel et que le bac est à niveau.
9. Placez environ 25 mm (1 po) d'eau au-dessus de la grille. Si aucune grille n'est utilisée, remplissez jusqu'en haut de l'air-check (Figure 1) situé dans le bac à sel. N'ajoutez pas de sel dans le bac à saumure à ce stade.

MISE EN GARDE Si une grille est utilisée, réduisez la hauteur de l'air-check pour qu'il soit situé au même niveau que la grille. Ceci est essentiel sur les bouteilles de 6 po, 7 po, 8 po et 9 po. L'eau de remplissage du bac à saumure doit dépasser la grille et entrer en contact avec le sel.

10. Sur les unités munies d'un bypass, placez la vanne en position de bypass. Ouvrez l'arrivée d'eau principale. Ouvrez un robinet d'eau douce froide à proximité et laissez couler l'eau pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que les canalisations soient exemptes de matières étrangères (résidus de soudure généralement) pouvant résulter de l'installation. Une fois les canalisations propres, fermez le robinet d'eau.
11. Mettez lentement le bypass en position de marche et laissez l'eau couler dans le réservoir de minéraux. Lorsque le débit d'eau s'arrête, ouvrez lentement un robinet d'eau froide à proximité et laissez couler l'eau jusqu'à ce que l'air soit purgé de l'unité.
12. Branchez le transformateur dans une prise électrique.

REMARQUE : toutes les connexions électriques doivent être réalisées conformément aux codes locaux. Assurez-vous que l'alimentation à la prise est permanente.



60002 Rév. E

Figure 1 Air-check résidentiel

Connexions électriques

Le contrôleur fonctionne sur une alimentation de 12 VCC. Ceci requiert l'utilisation de l'adaptateur d'alimentation fourni avec le système.

REMARQUE : la source d'alimentation doit être permanente. Assurez-vous que l'adaptateur CA n'est pas branché sur une prise commandée par un interrupteur. Les coupures de courant de plus de huit heures peuvent effacer l'heure sur le contrôleur. Lorsque l'alimentation est rétablie, l'heure doit être de nouveau réglée.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

Les raccords d'arrivée, de sortie et de vidange de l'adoucisseur d'eau doivent être conformes aux recommandations du fabricant et satisfaire aux exigences des codes de plomberie en vigueur.

1. Programmez le contrôleur conformément aux instructions de ce manuel.
2. Initiez une régénération immédiate en appuyant pendant cinq secondes sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Mettez la vanne sur la position de détassage. Veillez à ce que le débit de la conduite de mise à l'égout soit régulier pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
3. Mettez la vanne en position de saumuration/rinçage lent. Veillez à ce que l'unité soit alimentée par l'eau provenant du bac à saumure (il peut être nécessaire de répéter cette étape).
4. Mettez la vanne en position de rinçage rapide. Vérifiez le débit de la conduite de mise à l'égout et laissez le flux s'écouler pendant 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau devienne claire.
5. Mettez la vanne en position de départ du cycle de remplissage du bac à saumure. Veillez à ce que l'eau s'écoule dans le bac à saumure au débit désiré. La came d'entraînement de la vanne de saumure maintient la vanne dans cette position pour remplir le bac à saumure pour la première régénération.
6. Remettez le couvercle du contrôleur en place.
7. Mettez du sel dans le bac à saumure.

REMARQUE : N'utilisez pas de sel gemme ou granulé.

CARACTÉRISTIQUES DU CONTRÔLEUR

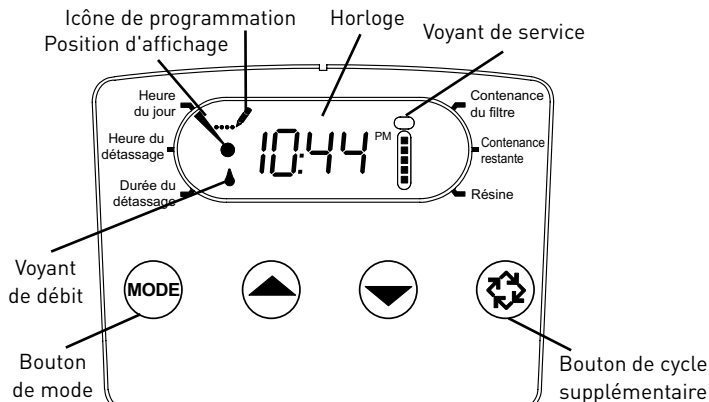


Figure 2

Caractéristiques du LXT :

- Alimentation de secours qui conserve l'horloge et le calendrier pour 12 heures minimum en cas de coupure de courant. En cas de coupure de courant, le contrôleur passe en mode d'économie d'énergie. Il ne contrôle pas la consommation de l'eau durant une coupure de courant, mais il enregistre le volume restant au moment de la panne.
- La réserve pour les jours de la semaine calcule une réserve pour chaque jour en se basant sur les quatre derniers jours.
- Le voyant de débit clignote lorsqu'un débit de sortie est détecté.
- Le voyant d'entretien clignote si un cycle de régénération est en attente.
- Une régénération peut être immédiatement déclenchée en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant cinq secondes.
- Durant la régénération, l'utilisateur peut forcer le contrôleur à passer immédiatement à l'étape suivante du cycle en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire).
- Durant une régénération, l'écran affiche le numéro de cycle suivi du temps restant dans ce cycle.

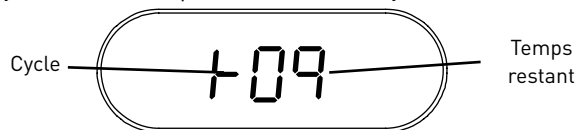


Figure 3

Réglage de l'heure du jour

1. Appuyez sans relâcher sur les boutons Haut ou Bas jusqu'à ce que l'icône de l'heure du jour s'affiche.
2. Réglez l'heure affichée avec les boutons Haut et Bas.
3. Quand la valeur désirée est affichée, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour reprendre le fonctionnement normal. L'unité reprend aussi son fonctionnement normal si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 5 secondes.



Figure 4

Mise en attente d'une régénération

1. Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). L'icône de service clignote pour indiquer qu'une régénération est mise en file d'attente.
2. Pour annuler une régénération en file d'attente, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire).

Régénération immédiate

Appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant cinq secondes.

FOCTIONNEMENT DU CONTRÔLEUR

Contrôleur de régénération différée par compteur

Un contrôleur de régénération différée par compteur mesure la consommation en eau. Le système se régénère à l'heure de régénération programmée une fois la contenance du système calculée épuisée. Le contrôleur calcule la contenance du système en divisant la contenance de l'unité par la dureté de l'eau d'alimentation, et en soustrayant la réserve. Le contrôleur lance également un cycle de régénération à l'heure de régénération programmée si un nombre de jour égal au forçage calendaire s'écoule avant que la consommation en eau épuise la contenance calculée du système.

Fonctionnement du contrôleur pendant la régénération

Durant la régénération, le contrôleur indique l'étape de régénération en cours et le temps restant dans cette étape. Quatre tirets sont affichés jusqu'à ce que la vanne atteigne l'étape de régénération suivante. Une fois toutes les étapes de régénération terminées, la vanne retourne à la position de service et reprend son fonctionnement normal.

Les contrôleurs à compteur et horloge utilisent et affichent les cycles suivants :

1. Détassage
2. Saumurage/rinçage lent
3. Rinçage rapide
4. Remplissage du bac à saumure

Les contrôleurs sur filtre utilisent et affichent les cycles suivants :

1. Détassage
2. Rinçage rapide

Un appui sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) durant un cycle de régénération fait immédiatement passer la vanne à l'étape de cycle suivante et reprend la progression normale du cycle.

Fonctionnement du contrôleur pendant la programmation

Le contrôleur ne passe en mode de programmation que lorsque la vanne est en service. En mode de programmation, le contrôleur continue à fonctionner normalement, surveillant la consommation en eau et mettant à jour tous les affichages. Les réglages programmés du contrôleur restent stockés dans la mémoire de façon permanente, sans nécessiter d'alimentation de secours par batterie.

Lancement manuel d'une régénération

1. Lorsque le contrôleur est en service, appuyez sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pendant 5 secondes sur l'écran principal.
2. Le contrôleur passe à l'étape n° 1 du cycle de régénération (détassage) et commence le décompte du temps programmé.
3. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 2 du cycle de régénération (saumurage et rinçage lent).
4. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 3 du cycle de régénération (rinçage rapide).
5. Appuyez une fois sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne à l'étape n° 4 du cycle de régénération (remplissage du bac à saumure).
6. Appuyez une fois de plus sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire) pour faire avancer la vanne en position de service.

REMARQUE : si l'unité est un filtre ou une unité à contre-courant, l'ordre des étapes du cycle peut être différent.

REMARQUE : une régénération en file d'attente peut être lancée en appuyant sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Pour annuler une régénération en file d'attente, appuyez une fois de plus sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). Si la régénération se produit pour une raison quelconque avant l'heure de régénération différée, la demande de régénération manuelle sera effacée.

Fonctionnement du contrôleur pendant une panne de courant

Le LXT inclut une sauvegarde intégrée. En cas de panne de courant, le contrôleur passe en mode d'économie d'énergie. Le contrôleur cesse de surveiller la consommation en eau. L'affichage et le moteur s'arrêtent, mais le contrôleur continue d'assurer le suivi de la date et de l'heure pour un minimum de douze heures.

Les paramètres de configuration du système sont stockés dans une mémoire non volatile et sont conservés indéfiniment avec ou sans alimentation.

Si l'alimentation est coupée alors que l'unité est en mode de régénération, le contrôleur enregistre la position actuelle de la vanne avant qu'elle s'arrête. Lorsque l'alimentation est rétablie, le contrôleur relance le cycle de régénération à partir du moment de la panne de courant.

MISE EN GARDE En cas de panne de courant pendant un cycle de régénération, la vanne reste dans sa position actuelle jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie. Le système de vanne doit inclure tous les organes de sécurité requis afin d'éviter les dépassements de capacité résultant d'une panne de courant pendant la régénération.

Le contrôleur ne relancera pas un nouveau cycle de régénération sans alimentation. Si la vanne manque une régénération programmée en raison d'une panne de courant, la régénération sera mise en file d'attente. Une fois l'alimentation rétablie, le contrôleur lance un cycle de régénération lorsque l'heure de la journée est égale à l'heure de régénération programmée. Généralement, cela signifie que la vanne se régénère un jour après la programmation d'origine. Si le débit d'eau traitée est important et que des interruptions de courant sont prévues, configurez le système avec une capacité de réserve suffisante pour compenser les délais de régénération.

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX

MISE EN GARDE Avant d'aller dans les réglages principaux, veuillez contacter votre professionnel en traitement de l'eau.

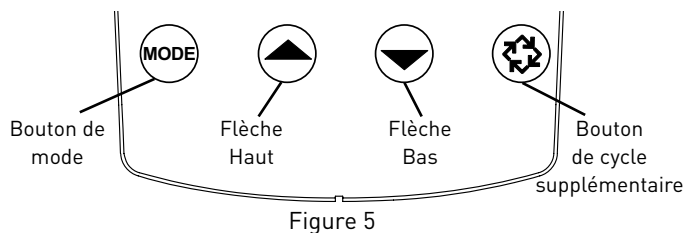


Figure 5

- Appuyez sur le bouton de mode pour faire défiler les options de programmation.
- Réglez l'heure du jour en appuyant sur la flèche Haut ou Bas.
- Appuyez sur le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer l'heure courante.
- Lors du branchement initial du contrôleur, la position sur l'afficheur indique Resin (Résine).
- Appuyez sans relâcher le bouton Haut pour commencer la programmation.
- Utilisez les flèches Haut ou Bas pour ajuster la quantité de résine dans le réservoir. La plage de résine en unités impériales est de 0,25 à 4,0 pieds cubes. La plage de résine en unités métriques est de 5 à 100 litres. Sélectionnez F pour filtre.
- Appuyez sans relâcher le bouton Cycle supplémentaire pour enregistrer le volume de résine.

REMARQUE : le réglage du volume de résine ne s'affiche qu'à la première mise sous tension ou lorsque l'utilisateur fait avancer manuellement le mode à Résine avec le bouton.

Compteur Co-courant/Contre-courant

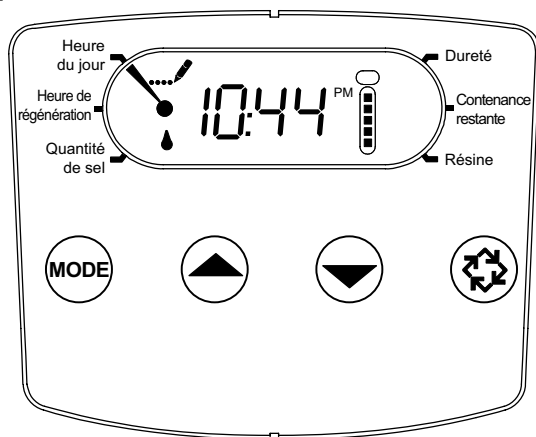


Figure 6

1. Appuyez sur le bouton de mode pour avancer à Time of Regen (Heure de régénération). Appuyez sur flèche Haut ou Bas pour régler l'heure de régénération.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Salt Amount (Quantité de sel). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler le dosage de sel. Le dosage de sel en unités impériales est 3 à 18 livres. Le dosage de sel en unités métriques est 50 à 290 grammes par litre.
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Hardness (Dureté). Appuyez sur les flèches Haut ou Bas pour ajuster le réglage de la dureté de l'eau non traitée. La plage de dureté en unités impériales est 3 à 200 grains par gallons. La plage de dureté en unités métriques est 30 à 200 mg/l.
4. Appuyez sur le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation s'affiche pour enregistrer vos réglages.
5. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Capacity Remaining (Contenance restante). Ceci est le nombre de gallons que l'unité peut traiter. Ce réglage ne peut pas être modifié.

6. Si vous ne modifiez qu'une étape de programme, appuyez et maintenez le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos changements. Si vous ne maintenez pas le bouton de cycle supplémentaire enfoncé jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse, vos changements ne seront pas enregistrés.

REMARQUE : cette unité a une réserve pour les jours de la semaine. Elle calcule une réserve pour chaque jour de la semaine en se basant sur les quatre dernières semaines.

Horloge Co-courant/Contre-courant

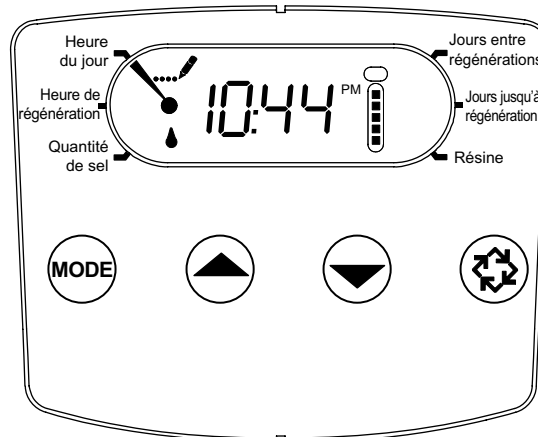


Figure 7

1. Appuyez sur le bouton de mode pour avancer à Time of Regen (Heure de régénération). Appuyez sur flèche Haut ou Bas pour régler l'heure de régénération.
2. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Salt Amount (Quantité de sel). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler le dosage de sel. Le dosage de sel en unités impériales est 3 à 18 livres. Le dosage de sel en unités métriques est 50 à 290 grammes par litre.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Days Between Regen (Jours entre les régénérations). La plage est 1 à 30 jours.
4. Appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos réglages.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Days to Regen (Jours jusqu'à la régénération). Il n'est pas possible de modifier ce réglage.
6. Si vous ne modifiez qu'une étape de programme, appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos changements. Si vous ne maintenez pas enfoncé le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse, vos changements ne seront pas enregistrés.

MODE DE PROGRAMMATION DES RÉGLAGES PRINCIPAUX *suite*

Compteur sur filtre

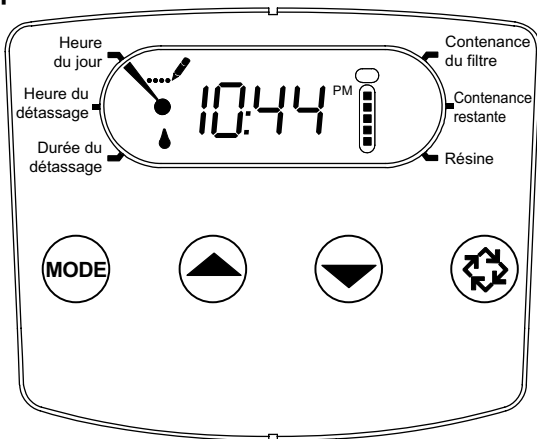


Figure 8

1. Appuyez sur le bouton de mode pour avancer à Time of Backwash (Heure de détartrage). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler l'heure de détartrage.
2. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Backwash Length (Durée de détartrage). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler la durée du détartrage. La plage est 1 à 30 minutes.
3. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Filter Capacity (Contenance du filtre). Appuyez sur les flèches Haut ou Bas pour ajuster le réglage de la contenance du filtre. La plage de contenance en unités impériales est 100 à 90 000 gallons. La plage de contenance en unités métriques est 1 à 900 mètres cubes.
4. Appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos réglages.
5. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Capacity Remaining (Contenance restante). Il n'est pas possible de modifier ce réglage.
6. Si vous ne modifiez qu'une étape de programme, appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos changements. Si vous ne maintenez pas enfoncé le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse, vos changements ne seront pas enregistrés.

REMARQUE : cette unité a une réserve pour les jours de la semaine. Elle calcule une réserve pour chaque jour de la semaine en se basant sur les quatre dernières semaines.

Filtre Horloge

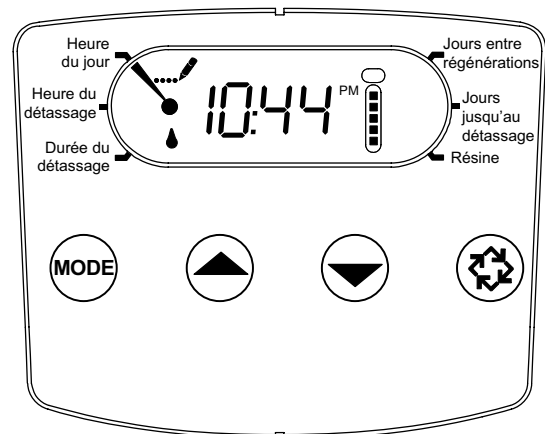


Figure 9

1. Appuyez sur le bouton de mode pour avancer à Time of Backwash (Heure de détartrage). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler l'heure de détartrage.
2. Appuyez une fois de plus sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Backwash Length (Durée de détartrage). Appuyez sur la flèche Haut ou Bas pour régler la durée du détartrage. La plage est 1 à 30 minutes.
3. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Days Between Regen (Jours entre les régénérations). La plage est 1 à 30 jours.
4. Appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos réglages.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mode pour avancer jusqu'à Days to Backwash (Jours jusqu'au détartrage). Il n'est pas possible de modifier ce réglage.
6. Si vous ne modifiez qu'une étape de programme, appuyez sans relâcher le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse pour enregistrer vos changements. Si vous ne maintenez pas enfoncé le bouton de cycle supplémentaire jusqu'à ce que l'icône de programmation disparaisse, vos changements ne seront pas enregistrés.

CONSULTATION DES DONNÉES DE DIAGNOSTIC

Demande - Unités impériales	
Code de diagnostic	Description
H1	Affiche les jours depuis la dernière régénération, 0 à 30.
H2	Affiche le débit actuel en gallons par minute.
H3	Affiche le jour de la semaine actuel, 1 à 7.
H4	Affiche le volume total d'eau traitée par l'unité en gallons pour la journée en cours.
H5	Affiche le volume d'eau total utilisé depuis la dernière régénération en gallons.
H6	Affiche la version logicielle. Numéro de la version logicielle. D = Co-courant U = Contre-courant
A1	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 1, en gallons.
A2	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 2, en gallons.
A3	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 3, en gallons.
A4	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 4, en gallons.
A5	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 5, en gallons.
A6	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 6, en gallons.
A7	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 7, en gallons.

Demande - Unités métriques	
Code de diagnostic	Description
H1	Affiche les jours depuis la dernière régénération, 0 à 30.
H2	Affiche le débit actuel en litres par minute.
H3	Affiche le jour de la semaine actuel, 1 à 7.
H4	Affiche le volume total d'eau traitée par l'unité en mètres cubes pour la journée en cours.
H5	Affiche le volume d'eau total utilisé depuis la dernière régénération en mètres cubes.
H6	Affiche la version logicielle. Numéro de la version logicielle. D = Co-courant U = Contre-courant
A1	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 1, en mètres cubes.
A2	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 2, en mètres cubes.
A3	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 3, en mètres cubes.
A4	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 4, en mètres cubes.
A5	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 5, en mètres cubes.
A6	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 6, en mètres cubes.
A7	Affiche la consommation d'eau moyenne pour le jour 7, en mètres cubes.

Horloge	
Code de diagnostic	Description
H1	Affiche les jours depuis la dernière régénération, 1 à 7.
H6	Affiche la version logicielle. Numéro de la version logicielle. D = Downflow (Co-courant) U = Upflow (Contre-courant)

REMARQUE : l'unité impériale est le gallon et l'unité métrique est le litre pour toutes les mesures de débit.

Étapes du mode de consultation du diagnostic

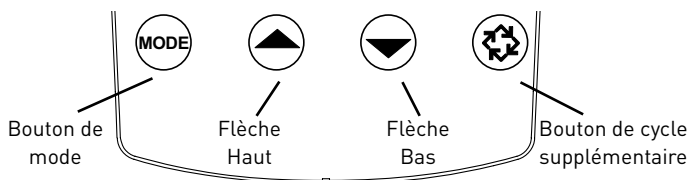


Figure 10

1. Pour entrer dans la mode de consultation du diagnostic, appuyez sans relâcher sur le bouton Mode et sur la flèche Haut.
2. L'écran affiche le premier diagnostic. Appuyez sur la flèche Haut pour afficher la valeur.
3. Appuyez deux fois sur le bouton Mode pour passer au diagnostic suivant.
4. Appuyez sur la flèche Haut pour afficher la valeur. Continuez de cette manière pour consulter tous les diagnostics. Le tableau ci-dessus montre les valeurs de tous les diagnostics.
5. Pour quitter le mode de consultation du diagnostic, appuyez pendant cinq secondes sur le bouton Extra Cycle (Cycle supplémentaire). L'écran quitte également le mode de consultation du diagnostic si aucun bouton n'est pressé.

DÉPANNAGE

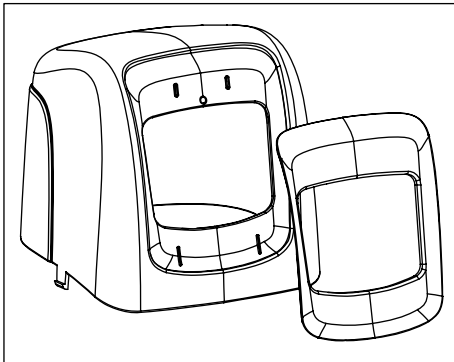
Codes d'erreur

REMARQUE : Les codes d'erreur s'affichent sur l'écran d'entretien.

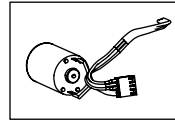
Code d'erreur	Type d'erreur	Cause	Réinitialisation et récupération
---0	Erreur de calage du moteur/erreur de détection de came	Aucune modification du capteur optique n'a été détectée pendant six secondes.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Laissez le contrôleur tenter de retrouver la position. Vérifiez que le capteur optique est en place avec les câbles connectés à la carte de circuit imprimé. Vérifiez que le moteur et les organes d'entraînement sont en bon état et correctement assemblés. Contrôlez la vanne et vérifiez que le piston se déplace librement. Remplacez/réassemblez les différents composants si nécessaire. Rebranchez l'appareil et observez son comportement. Si l'erreur persiste, débranchez l'appareil, mettez-le en bypass et contactez le support technique.
---1	Erreur de moteur tournant en continu/Erreur de détection de cycle	Un changement d'état du capteur optique indésirable est survenu.	Erreur non critique. Impulsion supplémentaire du capteur optique détectée. Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer l'erreur. Appuyez sur le bouton de cycle supplémentaire pour faire avancer le moteur et effacer l'erreur.
---2	Échec de régénération	Le système ne s'est pas régénéré depuis 30 jours.	Réalisez une régénération manuelle pour réinitialiser le code d'erreur. Si le système est contrôlé par un compteur, vérifiez qu'il mesure le débit en faisant couler l'eau de service et en observant l'indicateur de débit sur l'écran. Si l'unité ne mesure pas le débit, vérifiez que le câble du compteur est correctement branché et que le compteur fonctionne correctement. Entrez dans le mode de programmation des réglages principaux et vérifiez que l'unité est correctement configurée en fonction de la vanne. Vérifiez que la contenance du système et la taille du compteur sont correctement sélectionnées.
---4	Erreur de sécurité intégrée	La vanne n'a pas pu se positionner dans un délai d'une minute.	Débranchez l'appareil et rebranchez-le. Si l'erreur persiste, appelez le support technique.
FSEr	Recherche de service	La vanne cherche la position de service.	Laissez la vanne trouver la position.

TÊTE MOTRICE

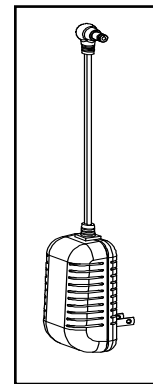
1



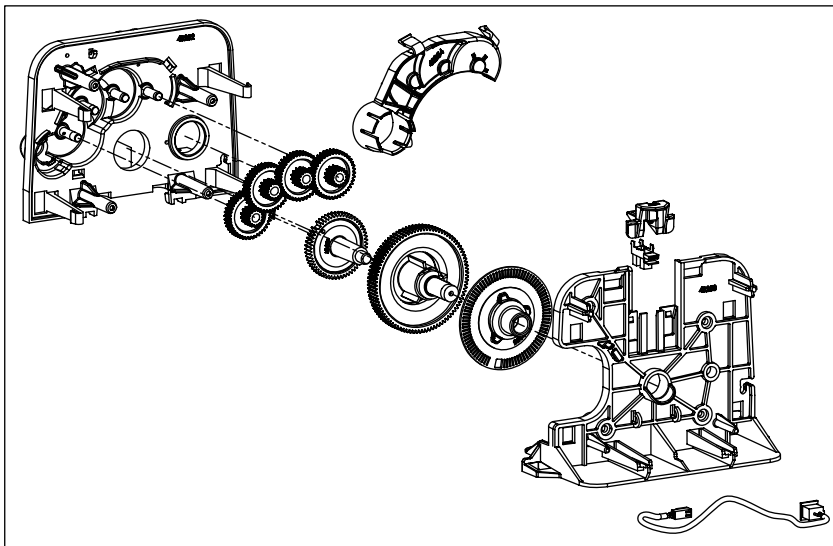
4



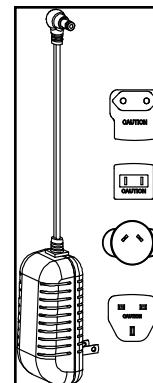
6



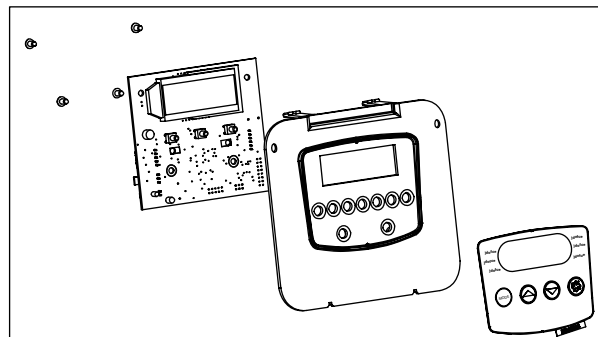
2



7



3

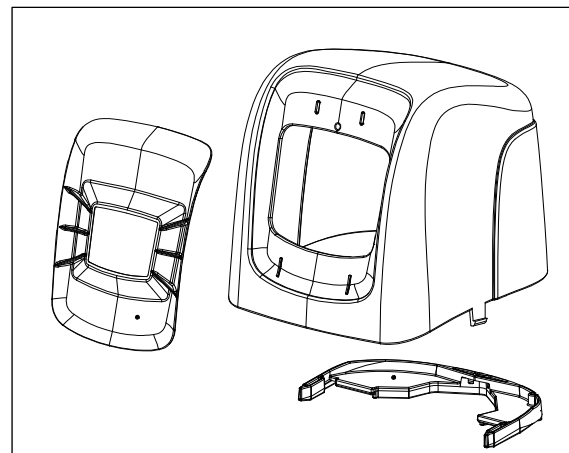


BR61501-5800 Rév. A

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	61832-00 ..	Couvercle, Noir/bleu
.....	61832-01 ..	Couvercle, Noir/noir
.....	61832-02 ..	Couvercle, Noir/argent
2.....	1.....	61836.....	Pignon de panneau, Co-courant/contre-courant
3.....	1.....	*.....	Minuterie E
4.....	1.....	61835.....	Moteur
5.....	1.....	61882.....	Couvercle, environnemental
6.....	1.....	43291.....	Transformateur 12 V UL
7.....	1.....	43318.....	Transformateur, International, 12 V UL

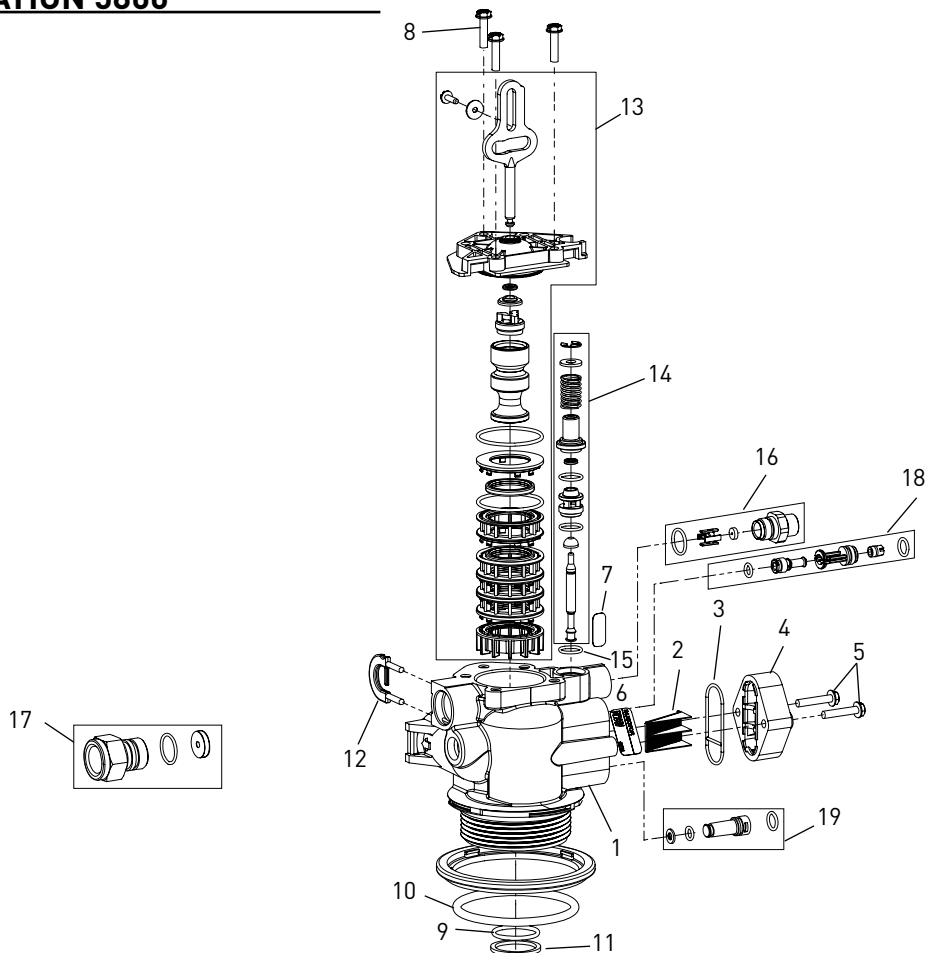
*Contactez votre distributeur pour la référence de la pièce.

5



BR61882 Rév. B

VANNE DE RÉGULATION 5800



BR61500-5800 Rév. A

Article	Qté	Réf.	Description
1	1	61857-01	Corps de vanne, Co-courant/Contre-courant (inclut articles 9, 10, 11, 12)
		61857-20	Corps de vanne, Mélange, Co-courant/Contre-courant (inclut articles 9, 10, 11, 12)
2	1	18271	Grille, Injecteur, 5000
3	1	40064	Joint, Injecteur
4	1	18277	Capuchon, Injecteur
		18278-20	Capuchon d'injecteur, 1610, Régulé, 5000, 20 psi, Noir, Contre-courant
		18278-30	Capuchon d'injecteur, 1610, Régulé, 5000, 30 psi, Noir, Contre-courant
5	2	18262	Vis, hexagonale, rondelle, n° 10-24 x 1,00
6	1	19654	Étiquette, débit de saumure 0,125 gal./min
		12128	Étiquette, Contrôleur de débit de saumure, 0,25 gal./min
		10759	Étiquette, 0,5 gal./min 1,5 lb sel/min
		10760	Étiquette, 1,0 gal./min 3 lb sel/min
7	1	13333	Étiquette, Injecteur, vierge
8	3	18261	Vis, hexagonale, rondelle, n° 10-24 x 0,81
9	1	13304	Joint torique, -121
10	1	18303-01	Joint torique, -336, 560CD
11	1	13030	Dispositif de retenue, Joint torique de tube de distributeur
12	1	18312	Clip de retenue de boîtier de contrôleur de débit à l'égout
13		61837	Nécessaire de pistons et de joints, Co-courant, 5800
		61838	Nécessaire de pistons et de joints, Contre-courant, 5800
14	1	60032	Vanne de saumure, 4600/5600
15	1	13302	Joint torique, -014
16		60022-12	Contrôleur de débit de saumure, 0,125 gal./min
		60022-25	Contrôleur de débit de saumure, 0,25 gal./min
		60022-50	Contrôleur de débit de saumure, 0,5 gal./min
		60022-100	Contrôleur de débit de saumure, 1,0 gal./min
17		60705-00	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, vierge
		60705-06	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 0,60 gal./min
		60705-08	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 0,80 gal./min
		60705-10	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 1,0 gal./min
		60705-12	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 1,2 gal./min
		60705-13	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 1,3 gal./min
		60705-15	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 1,5 gal./min
		60705-17	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 1,7 gal./min
		60705-20	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 2,0 gal./min
		60705-24	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 2,4 gal./min
		60705-30	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 3,0 gal./min
		60705-35	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 3,5 gal./min
		60705-40	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 4,0 gal./min
		60705-45	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 4,5 gal./min
		60705-50	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 5,0 gal./min
		60705-60	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 6,0 gal./min
		60705-70	Contrôleur de débit à l'égout, plastique, 7,0 gal./min
		60706-8.0	Contrôleur de débit à l'égout, AC x 3/4 po F, 8,0 gal./min
		60706-9.0	Contrôleur de débit à l'égout, AC x 3/4 po F, 9,0 gal./min
		60706-10	Contrôleur de débit à l'égout, AC x 3/4 po F, 10,0 gal./min
		60706-12	Contrôleur de débit à l'égout, AC x 3/4 po F, 12,0 gal./min
		60706-15	Contrôleur de débit à l'égout, AC x 3/4 po F, 15,0 gal./min
18		18272-000	Injecteur, 1610, n° 000, marron
		18272-00	Injecteur, 1610, n° 00, violet
		18272-0	Injecteur, 1610, n° 0, rouge
		18272-1	Injecteur, 1610, n° 1, blanc
		18272-2	Injecteur, 1610, n° 2, bleu
		18272-3	Injecteur, 1610, n° 3, jaune
19		18276-01	Injecteur, Bouchon, avec joints toriques

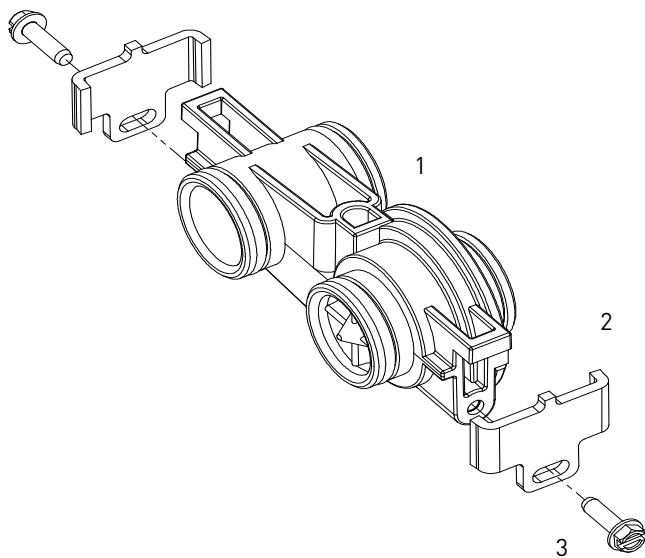
Non illustré :

- 40947-01 Bouchon, Vanne de saumure, avec joint torique, 560CD
- 13918-01 Bouchon de contrôleur de débit de saumure, avec joint torique

REMARQUE : Installez le bouchon de l'injecteur et l'injecteur dans les trous opposés pour les unités à contre-courant. Sur les unités avec filtre, les deux trous d'injecteur sont bouchés avec l'article 18276-01.

MISE EN GARDE : Une charge latérale excessive sur la tige du piston peut causer des dommages précoces. Si la pile de joints/entretoises est coincée dans l'alésage de la vanne, faites tourner la pile avant le retrait.

COMPTEUR - RÉF. 60626



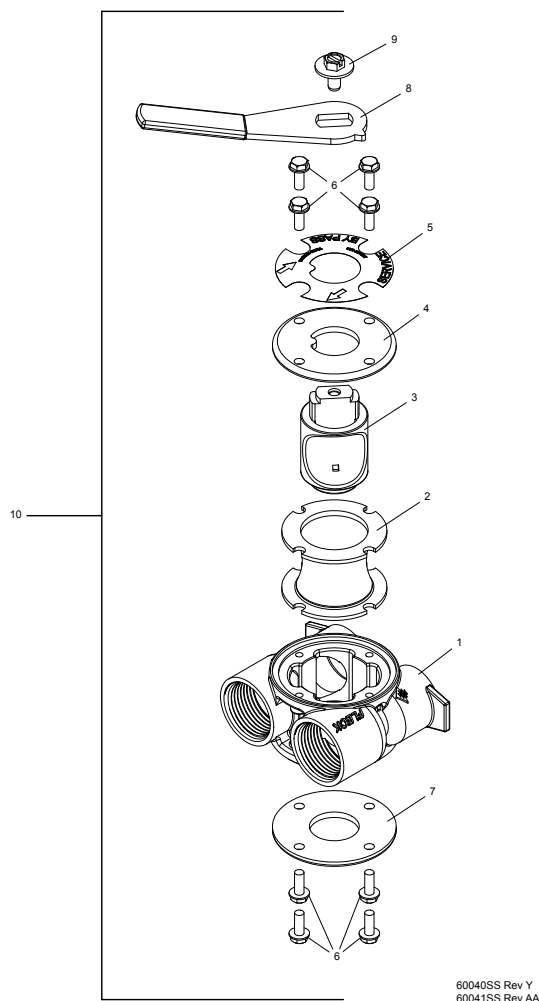
BR60626

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	19797.....	Compteur, 3/4 po, port double, SLP
2.....	2.....	19569.....	Clip, Compteur
3.....	2.....	13314.....	Vis hexagonale indentée à tête fendue, 8-18 x 0,60

Non illustré :

-14613..... Redresseur de débit
-19121-01 .. Câble de compteur, Turbine/SXT

VANNE DE BYPASS (MÉTAL)



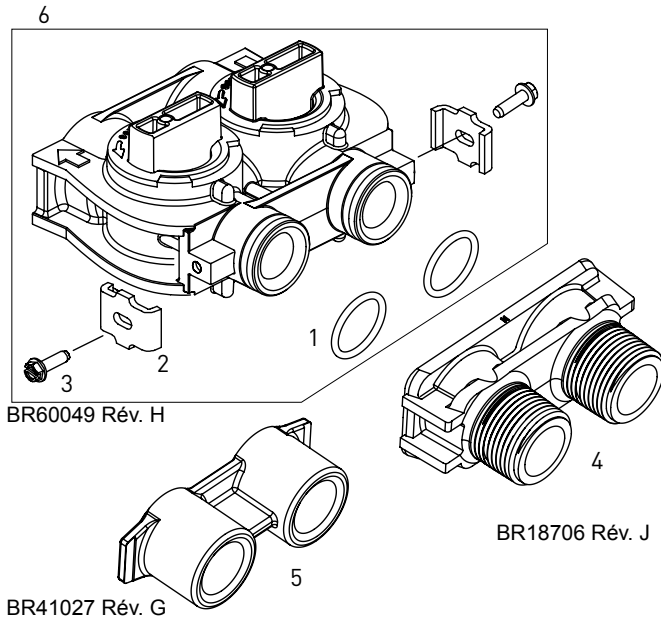
60040SS Rev Y
60041SS Rev AA

Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	40614.....	Corps de vanne de bypass, 3/4 po
		40634.....	Corps de vanne de bypass, 1 po, inox
2.....	1.....	14105.....	Joint, Bypass, 560CD
3.....	1.....	11972.....	Bouchon, Bypass
4.....	1.....	11978.....	Couvercle latéral
5.....	1.....	13604-01 ..	Étiquette
6.....	8.....	15727.....	Vis, 10-24 x 0,5 po
7.....	1.....	11986.....	Couvercle latéral
8.....	1.....	11979.....	Levier, Bypass
9.....	1.....	11989.....	Vis, hexagonale, 1/4-14 x 1,5 po
10.....	1.....	60040SS ...	Vanne de bypass, 5600, 3/4 po NPT Manette noire, inox
		60041SS ...	Vanne de bypass, 5600, 1 po NPT Manette noire, inox

Non illustré :

- 2.....19228-01 .. Adaptateur, Accouplement, avec joints toriques

VANNE DE BYPASS (PLASTIQUE)

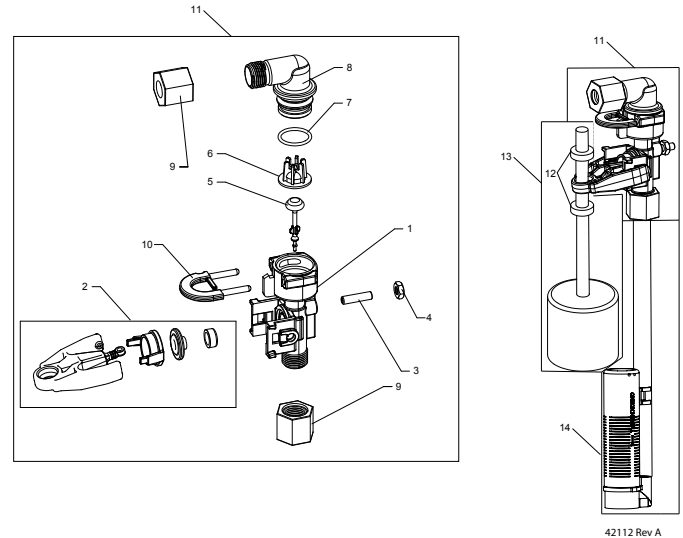


Article	Qté	Réf.	Description
1.....	2.....	13305.....	Joint torique, -119
2.....	2.....	13255.....	Clip, Montage
3.....	2.....	13314.....	Vis hexagonale indentée à tête fendue, 8-18 x 0,60
4.....	1.....	18706.....	Étrier, 1 po, NPT, plastique
		18706-02 ..	Étrier, 3/4 po, NPT, plastique
5.....	1.....	13708-40 ..	Étrier, 1 po, à souder
		13708-45 ..	Étrier, 3/4 po, à souder
		19275.....	Étrier à angle de 90°, 3/4 po, NPT
		19275-45 ..	Étrier à angle de 90°, 3/4 po, à souder
		19620-01 ..	Étrier à angle droit de 90° 3/4 po avec joints toriques, clips et vis
		40636.....	Étrier, 1-1/4 po NPT
		40636-49 ..	Étrier, 1-1/4 po, à souder
		41027-01 ..	Étrier 3/4 po NPT moulage usiné
		41026-01 ..	Étrier 1 po NPT moulage usiné, inox
		41026-02 ..	Étrier 1 po BSP moulage usiné, inox
		18706-10 ..	Étrier, 1 po, BSP, plastique
		41027-02 ..	Étrier 3/4 po BSP moulage usiné
		18706-12 ..	Étrier, 3/4 po, BSP, plastique
		19620-01 ..	Étrier, 3/4 po, angle droit 90°
6.....	1.....	60049.....	Bypass, plastique

Non illustré :

2.....	19228-01 ..	Adaptateur, Accouplement, avec joints toriques
--------	-------------	--

VANNE DE SAUMURE À FLOTTEUR 2310

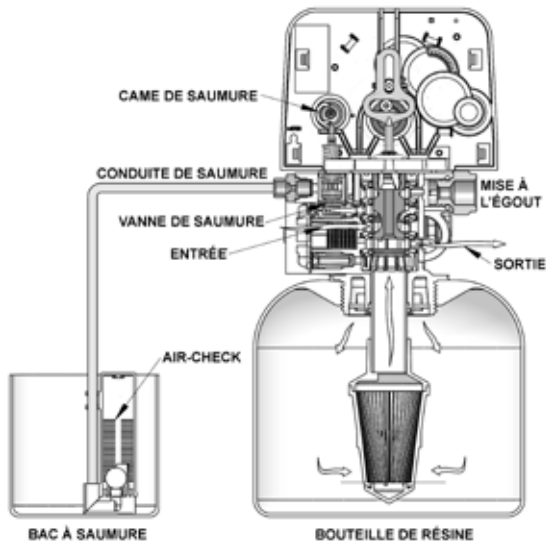


Article	Qté	Réf.	Description
1.....	1.....	19645.....	Corps, Vanne de saumure à flotteur, 2310
2.....	1.....	19803.....	Vanne de saumure à flotteur
3.....	1.....	19804.....	Vis, tête creuse, jeu, 10-24 x 0,75
4.....	1.....	19805.....	Écrou, hexagonal, 10-24, Nylon noir
5.....	1.....	19652-01 ..	Clapet, Vanne de saumure à flotteur avec joint torique
6.....	1.....	19649.....	Distributeur de débit
7.....	1.....	11183.....	Joint torique, -017
8.....	1.....	19647.....	Coude, Vanne de saumure à flotteur
9.....	2.....	19625.....	Écrou, 3/8 po plastique
10.....	1.....	18312.....	Dispositif de retenue, mise à l'égout
11.....	1.....	60014.....	Vanne de saumure à flotteur, 2310
12.....	2.....	10150.....	Passe-fil, dia. 0,30
13.....	1.....	60068-10.5 ..	Flotteur, 2310, avec tige 10,5 po
		60068-11.5 ..	Flotteur, 2310, avec tige 11,5 po
		60068-20 ..	Flotteur, 2310, avec tige 20 po
		60068-30 ..	Flotteur, 2310, avec tige 30 po
14.....	1.....	60002-11.38.....	Air-check, n° 500, 11,38 po de long
		60002-27 ..	Air-check, n° 500, 27 po de long
		60002-32 ..	Air-check, n° 500, 32 po de long
		60002-34 ..	Air-check, n° 500, 34 po de long
		60002-36 ..	Air-check, n° 500, 36 po de long
		60002-48 ..	Air-check, n° 500, 48 po de long
		60002-26,25.....	Air-check, n° 500, 26,25 po de long
		60002-33,25.....	Air-check, n° 500, 33,25 po de long

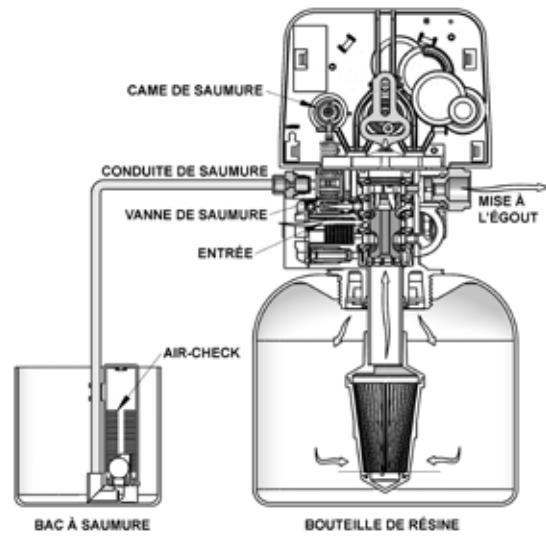
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU

Co-courant

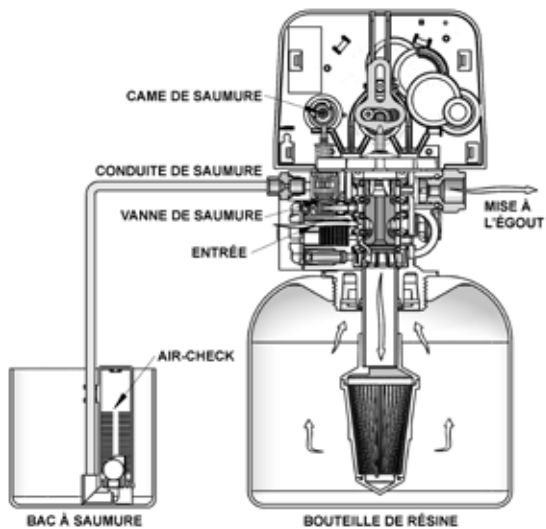
1. Position de service



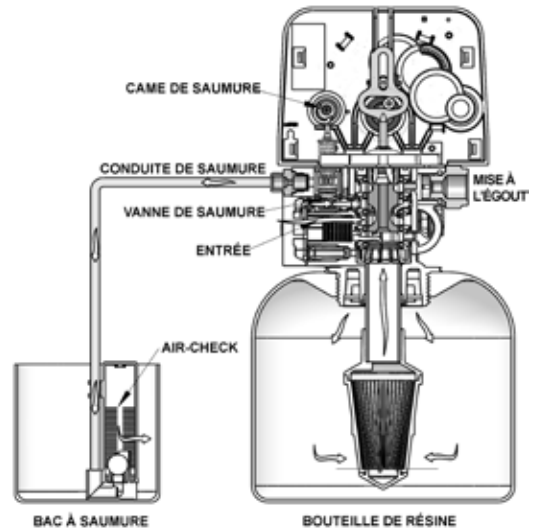
4. Position de rinçage rapide



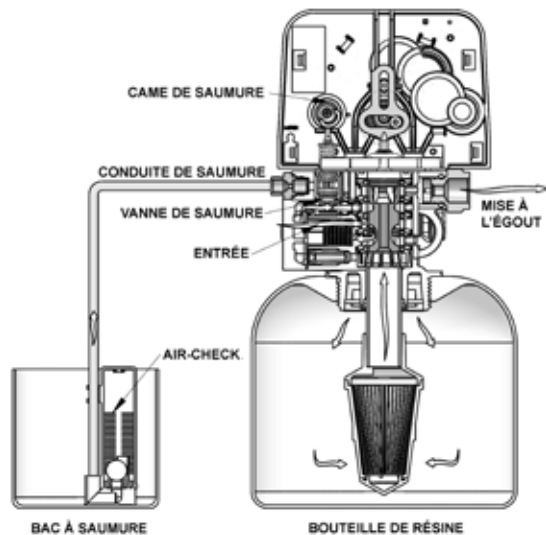
2. Position de détassage



5. Position de remplissage du bac à saumure



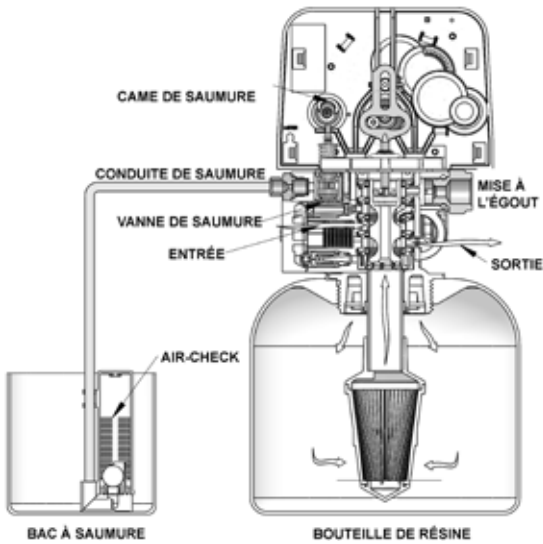
3. Position de saumure/rinçage lent



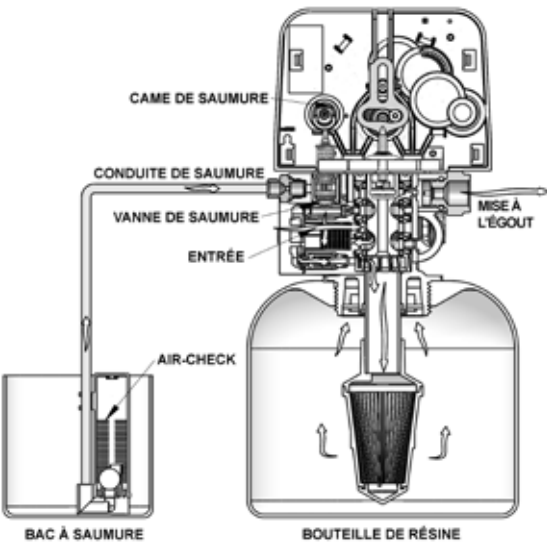
SCHÉMAS DE DÉBIT DU CONDITIONNEUR D'EAU *suite*

Débit ascendant

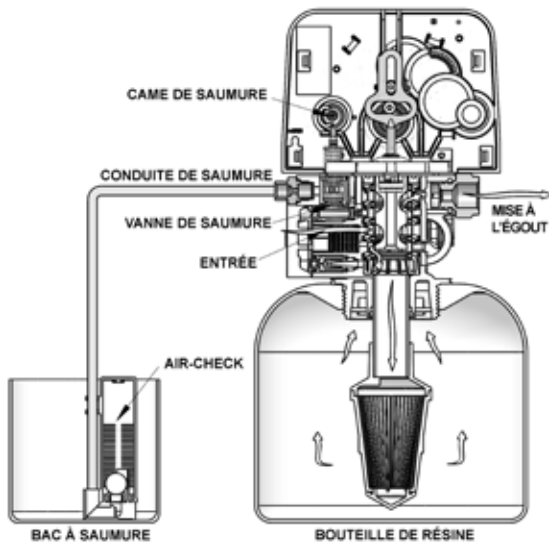
1. Position de service



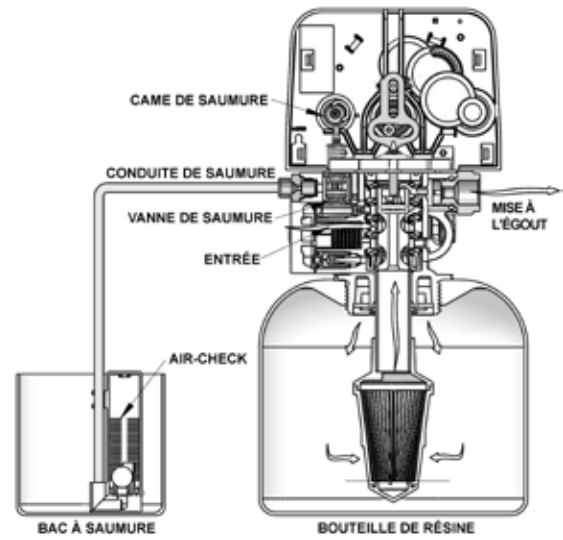
2. Position de saumure/rinçage lent



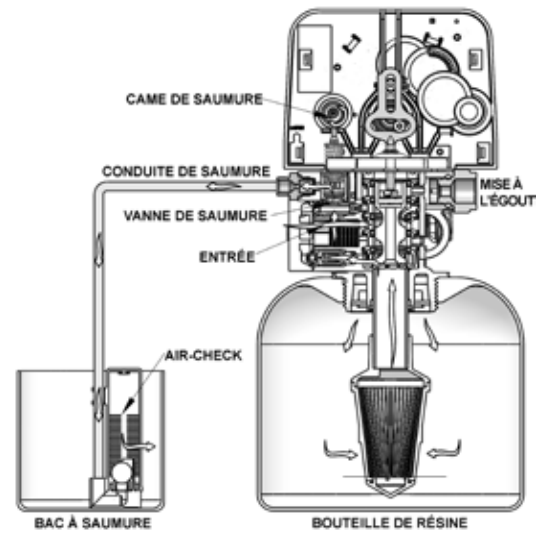
3. Position de détassage



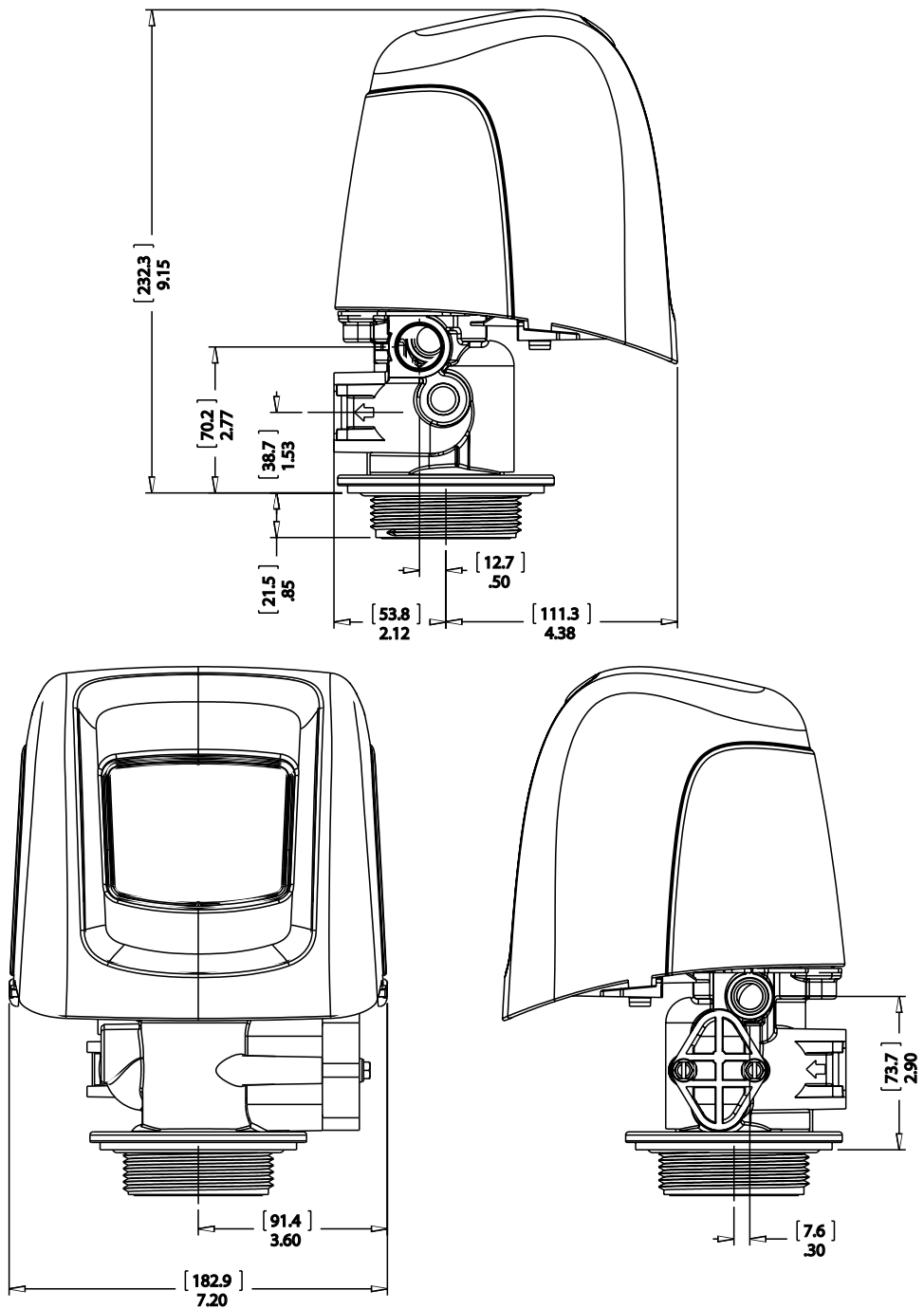
4. Position de rinçage rapide



5. Position de remplissage du bac à saumure



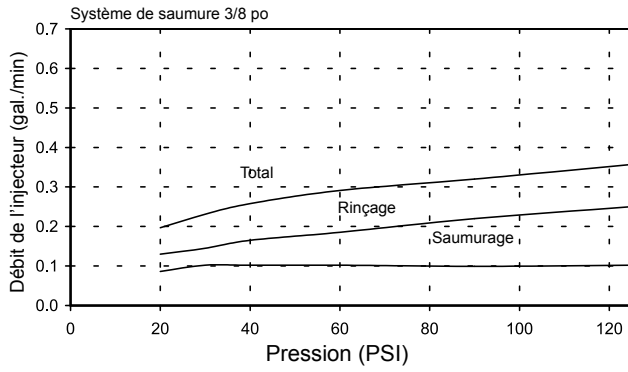
SCHÉMAS DIMENSIONNELS



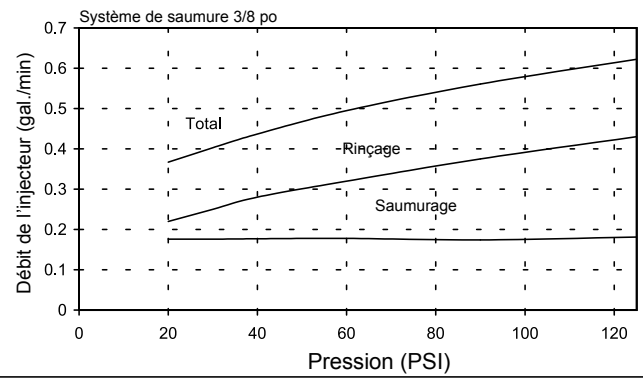
BR61500-5800LNE Rév. A

DONNÉES DE DÉBIT DE L'INJECTEUR

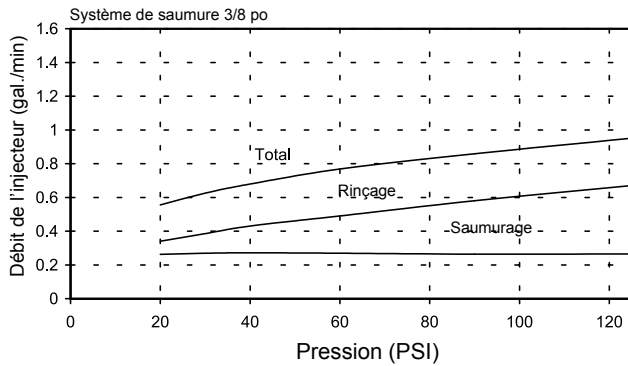
INJECTEUR #000



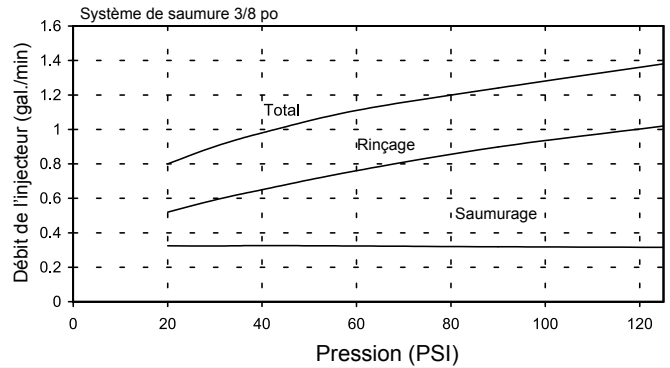
INJECTEUR #00



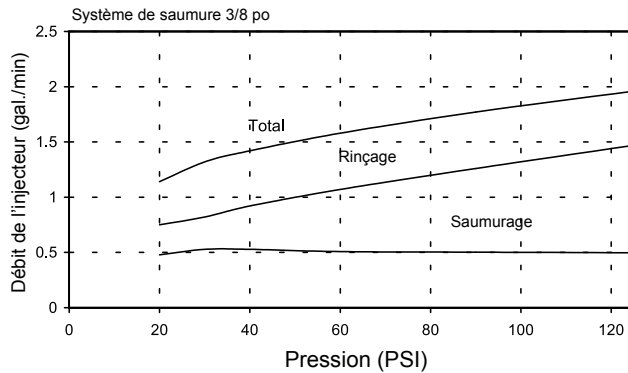
INJECTEUR #0



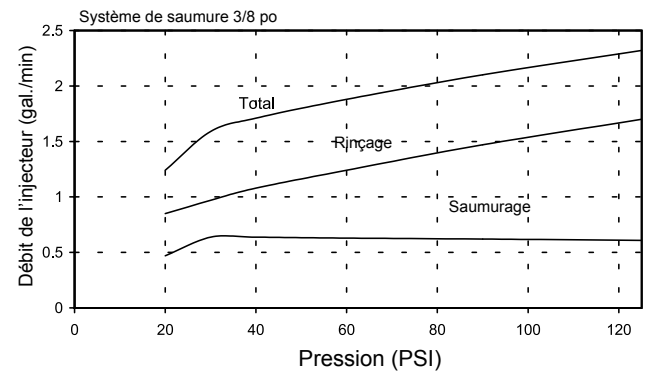
INJECTEUR #1



INJECTEUR #2



INJECTEUR #3



TR18755 Rév. B



FILTRATION & PROCESSING SOLUTIONS

5730 NORTH GLEN PARK ROAD, MILWAUKEE, WI 53209 - USA

Tél. : 262.238.4400 | 800.279.9404 | www.pentairaqua.com | Fax : 262.518.4404 | tech-support@pentair.com

Toutes les marques commerciales et tous les logos Pentair sont la propriété de Pentair, Inc. Tous les autres noms de marque et de produit sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Pentair se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis pour assurer l'amélioration continue de ses produits et de ses services.

Pentair est un employeur offrant l'égalité professionnelle.

43359-FC Rév. B MY13 ©2013 Pentair Residential Filtration, LLC Tous droits réservés.